



PERIODISTA



Read to Speak
Spanish

Copyright © 2019 by Andrew J. Snider.

All rights reserved. This book or any portion thereof may not be reproduced or transmitted without the express written permission of the publisher.

First Printing, 2019

For more free resources to help you learn Spanish,
visit www.readtospeakspanish.com.

Read to Speak Spanish is a part of Reading 633.

Dedico este libro a Ofelia Addison. Que seas
tan valiente como Gabriela.

With Special Thanks to:
Teresa Snider and Bret Noble

Lectura A | ¿Quién soy yo?

Hola, me llamo Gabriela. Vivo en la **ciudad**¹ de San Juan, Puerto Rico. Es una ciudad muy importante en el **Caribe**². Vivo en una casa pequeña en el centro de la ciudad. Soy una mujer joven. Tengo veintisiete años. Soy una mujer inteligente y baja. Tengo el pelo muy largo. Soy una de las mujeres **más cómicas**³ **del mundo**⁴. También soy muy **humilde**⁵. Ja, ja, ja.

Quiero muchas **cosas**⁶. Quiero un perro y una bicicleta. También quiero tomar el sol en la **playa**⁷ de Puerto Rico. **Más que nada**⁸, quiero ser una periodista famosa.

¹ **ciudad** city

² **Caribe** Caribbean

³ **más cómicas** most funny, funniest

⁴ **del mundo** of the world

⁵ **humilde** humble

⁶ **cosas** things

⁷ **playa** beach

⁸ **más que nada** more than anything

Andrew J. Snider



Gabriela vive en San Juan, Puerto Rico.

Lectura B | ¿Quién es Pedro?

Soy Pedro. Soy del Ecuador. Vivo en Salinas, una ciudad en la costa del Océano Pacífico. Vivo en una casa grande en la playa. **Me gusta**¹ la playa. Yo no soy un hombre viejo. Tengo treinta y cinco años. No soy el hombre más atlético del mundo. Soy un hombre bajo y un poco gordo. También soy un hombre inteligente. **Además**², soy muy rico. Tengo mucho dinero. Por eso tengo muchas cosas. ¿Qué no tengo yo? **Pues**³, no tengo pelo... Soy calvo. En este momento, estoy de vacaciones en San Juan, Puerto Rico.

¹ **me gusta** to me pleasing it is (In English, “I like”)

² **además** in addition, additionally

³ **pues** well...

Andrew J. Snider



Pedro vive en una casa en la playa de Salinas, Ecuador.

1 | El turista

Hoy es miércoles. Estoy en mi casa en San Juan, Puerto Rico. **Salgo**¹ de mi casa y **veo**² a un hombre bajo, gordo y calvo. Tiene un mapa grande y **parece que**³ está **perdido**⁴. Parece que es un turista. Decido **saludarlo**⁵. Le digo:

—Buenos días, señor. ¿Cómo está usted?

—Estoy bien, gracias —me dice el hombre—.

¿Qué tal?

—Bien, gracias. ¿Es usted turista? —respondo, **apuntando al**⁶ mapa.

—Sí —dice el hombre—, soy turista.

—Me llamo Gabriela. ¿Cómo se llama usted?

—Mi nombre es Pedro. Mucho Gusto.

¹ **salgo** I leave

² **veo** I see

³ **parece que** it seems like

⁴ **perdido** lost

⁵ **saludarlo** to greet him

⁶ **apuntando a** pointing at

—Mucho gusto —respondo.

—Necesito un poco de **ayuda**⁷ —me dice Pedro—. Estoy perdido.

—¿Adónde va?

—Voy al Castillo San Cristóbal.

—Pues, yo trabajo **cerca de**⁸ El Castillo San Cristóbal. Podemos ir **juntos**⁹.

—¿En serio?¹⁰

—¡Sí! ¡Vámonos!

El Castillo San Cristóbal is a walled and heavily fortified citadel from the 18th century. It was built by Spain to protect against land-based attacks on San Juan. When you have a moment, do an image search for “Castillo San Cristóbal”.

⁷ **ayuda** help

⁸ **cerca de** close to

⁹ **juntos** together

¹⁰ **¿En serio?** Seriously?

2 | De camino a la fortaleza

Pedro y yo vamos al **Castillo San Cristóbal**¹. Caminamos despacio porque Pedro es bajo y un poco gordo. **Mientras**² caminamos, hablamos. Pedro me dice:

— ¿A usted le gusta su trabajo?

— Sí, me gusta —respondo—. Me gusta mucho.

— ¿Qué **hace**³?

— Soy periodista. Escribo para *El Nuevo Día*, un **periódico**⁴ popular aquí en San Juan.

— ¿Sobre qué escribe?

— Escribo sobre los deportes, especialmente sobre el béisbol. El béisbol es muy popular en

¹ **Castillo San Cristóbal** A walled and heavily fortified citadel from the 18th century.

² **mientras** while

³ **hace** do you do (formal), s/he does

⁴ **periódico** newspaper

Puerto Rico. Tengo una **entrevista**⁵ con Edgar Martínez el jueves. Fue elegido al **Salón de la Fama**⁶.

—¿No escribe sobre la política o los **criminales peligrosos**⁷? —me pregunta Pedro—. Los crímenes son interesantes.

—A veces, sí —le digo. Es cierto. Me gusta investigar. A veces investigo y escribo sobre los criminales peligrosos—. Pero no quiero hablar más sobre mí. Quiero saber sobre usted. ¿Tiene un trabajo?

—Bueno... —dice Pedro. Parece que él está nervioso—. No puedo hablar sobre mi trabajo.

—¿Por qué no? —le pregunto.

—No puedo decir más, Gabriela. Estamos en **peligro**⁸.

Yo no sé cómo responder.

⁵ **entrevista** interview

⁶ **Fue elegido al Salón de la Fama** He was elected to the Hall of Fame.

⁷ **criminales peligrosos**

⁸ **peligro** danger

3 | Peligro en San Juan

—¿Estamos en peligro? —digo, **después de**¹ unos momentos de silencio.

—Sí —me dice Pedro—. No puedo decir más en este momento. ¿Por qué no vamos al Castillo de San Cristóbal? Allí podemos hablar con más **anonimato**².

No sé qué hacer. **No conozco bien**³ a Pedro. ¿Dice la verdad? ¿De verdad estamos en peligro? La **fortaleza**⁴ es un lugar público, así que no tengo mucho miedo. Decido entrar con Pedro.

Entramos en la fortaleza. Hay muchos turistas aquí. Después de unos momentos, Pedro ve a un hombre que usa **gafas de sol**⁵.

¹ **después de** after

² **anonimato** anonymity

³ **no conozco bien...** I don't know Pedro well

⁴ **fortaleza** fortress

⁵ **gafas de sol** sunglasses

—Vamos —me dice Pedro y caminamos **hacia**⁶ el hombre. Ellos hablan por unos momentos, pero no puedo **oír**⁷ lo que dicen. Entonces Pedro y el hombre caminan hacia mí. Pedro me dice:

—Gabriela, le presento a Juan. Él es mi compañero de trabajo.

—Mucho gusto —le digo. Juan **baja**⁸ las gafas de sol. Veo sus ojos azules. Es un hombre muy guapo.

—Encantado, señorita —dice Juan.

—Gabriela, yo sé que esto es muy **extraño**⁹ —me dice Pedro—, pero es una situación seria. Tenemos información que usted está en peligro.

—¿Yo? —pregunto—. ¿Por qué piensan que estoy en peligro?

⁶ **hacia** toward

⁷ **oír** to hear

⁸ **baja** lowers

⁹ **extraño** strange

— **El Sacerdote**¹⁰ está en la isla. Busca periodistas — dice Pedro —, especialmente periodistas que escriben sobre los criminales peligrosos.

Mi corazón **late**¹¹ muy fuerte y rápido. Yo sé quién es El Sacerdote. Es un criminal. Es un criminal muy **peligroso**¹².

— Pero... yo escribo sobre el béisbol — digo.

— Y a veces escribe sobre los criminales peligrosos — me dice Pedro.

Hay algo dentro de mí que confirma las palabras de Pedro. El Sacerdote me busca. Quiero llorar. Tengo mucho miedo.

— ¿Qué puedo **hacer**¹³? — les pregunto.

— Señorita, tenemos un plan — me dice Juan.

¹⁰ **sacerdote** priest

¹¹ **mi corazón late** my heart beats

¹² **peligroso** dangerous

¹³ **hacer** to do, to make

Andrew J. Snider



El Castillo San Cristóbal. San Juan, Puerto Rico.

Glosario de vocabulario

a to, at	arrestado arrested
abajo down	arrestan they arrest
abre he opens, she opens	arte art
acciones actions	artículo article
actividades activities	así like this
acuerdo agreement	así que so
además in addition, additionally	asistente assistant
adentro inside	atacar to attack
admirando admiring	atención attention
adónde to where	aterrizo I land
aeropuerto airport	aterrizo en los hombros I land on the shoulders
afortunado fortunate	atlético athletic
afuera outside	aunque even though, although
agarran they grab	ausente distracted, absent
agarrar to grab	autor author
agárrenla grab her	autoridades authorities
agente agent	aventura adventure
agua water	averiguarlo to find out
ahí there	avión plane
ahora now	ayer yesterday
al to the (a + el)	ayer estaba yesterday he was
alas wings	ayuda help
algo something	ayudarme to help me
aliviada relieved	ayudarte to help you
alrededor around	azules blue
altura height	baja lowers
amigo friend	bajamos we go downstairs
ante before, in the face of	bajo short
antes before	banco bank
anonimato anonymity	base base
años years	bebo I drink
aprender to learn	bebo a sorbos I take sips
apuntando a pointing at	béisbol baseball
aquí here	bicicleta bicycle
arquitectura architecture	

bien well	como like, as; I eat
blanca white	cómo how
bonita pretty	compañero classmate
breve brief	compro I buy
breve tiroteo brief series of gunshots	con with
brillar to shine	consolarme to console me
bueno good	contesta he/she answers
busca he/she looks for	contra against
buscando looking for	corazón heart
buscar to look for	cordillera mountain range
buscarlo to look for him	corona crown
cabeza head	corona de estrellas crown of stars
cada each	corre he/she runs
cae falls	corremos we run
café coffee, café	corer to run
caigo I fall	corriendo running
calor heat	corro I run
calvo bald	cosas things
cambio change, I change	costa coast
camina he/she walks	cree he/she believes
caminamos we walk	creerlo to believe it
caminan they walk	crees you believe
cansada tired	creo I believe
capturarlo to capture him	criminal criminal
Caribe Caribbean	cuál which, what
casa house	cualquier parte anywhere
casi almost	cuando when
centímetro centimeter	cuánto how much, how many
central central	cuidar to take care of
centro center	da he/she gives
cerca de close to	damos we give
chofer driver	damos la vuelta a la tortilla turn the tables (lit. turn over the tortilla)
cierto certain, true	de of, from
cinco five	de repente suddenly
cincuenta fifty	de una vez once and for all
ciudad city	de vuelta back
colonial colonial	debajo under
colorado red	debemos we should
colores colors	decide he/she decides
comer to eat	decidida decided
cómicas funny	
comiendo eating	

decido <i>I decide</i>	empiezan <i>they begin</i>
decir <i>to say, to tell</i>	empiezo <i>I begin</i>
defender <i>to defend</i>	en <i>in, on</i>
dejamos <i>we leave (behind)</i>	¿En serio? <i>Seriously?</i>
dejar <i>to leave (behind)</i>	en cualquier parte <i>anywhere</i>
del <i>of the (de + el)</i>	en negritas <i>in bold</i>
del mundo <i>of the world</i>	encantado <i>charmed</i>
delgado <i>thin</i>	encima <i>on top</i>
demasiado <i>too much</i>	encontrarlo <i>to find it</i>
dentro <i>inside</i>	enferma <i>sick</i>
deportes <i>sports</i>	enfrentar <i>to confront, to face</i>
derecho <i>right</i>	enfrentarlo <i>to confront him</i>
desafortunadamente <i>unfortunately</i>	enfrente <i>in front of</i>
desaparecen <i>they disappear</i>	entiendo <i>I understand</i>
despacio <i>slow, slowly</i>	entonces <i>so, then, so then</i>
después de <i>after</i>	entramos <i>we enter</i>
detrás <i>behind</i>	entre <i>between, among</i>
día <i>day</i>	entrevista <i>interview</i>
dice <i>he/she says</i>	entrevistar <i>to interview</i>
dicen <i>they say</i>	entro <i>I enter</i>
dices <i>they say</i>	eran <i>they were</i>
diciendo <i>saying</i>	eran seguidores <i>they were followers</i>
diez <i>ten</i>	eres <i>you are</i>
diferente <i>different</i>	es <i>he/she is, it is</i>
difícil <i>difficult</i>	escaleras <i>stairs</i>
digo <i>I say</i>	escape <i>I escaped</i>
dijo <i>he/she said</i>	esconder <i>to hide</i>
dinero <i>money</i>	escribe <i>he/she writes</i>
distancia <i>distance</i>	escriben <i>they write</i>
dónde <i>where</i>	escribo <i>I write</i>
dormida <i>asleep</i>	escucho <i>I listen</i>
dormir <i>to sleep</i>	ese <i>that</i>
dos <i>two</i>	eso <i>that</i>
dragón <i>dragon</i>	esos <i>those</i>
ecuatorial <i>equatorial</i>	espacio <i>space</i>
edificios <i>buildings</i>	especialmente <i>especially</i>
el <i>the</i>	esperamos <i>we wait</i>
él <i>he</i>	esperando <i>waiting</i>
elegido <i>chosen</i>	esta <i>this</i>
ella <i>she</i>	está <i>he/she is, it is</i>
ellos <i>they</i>	está riquísimo <i>it's really delicious</i>
emocionada <i>excited</i>	

estaba he/she was, I was	había there was, there were
estamos we are	hablamos we talk, we spoke
están they are	hablan they talk, they speak
estar to be	hablando talking
estás you are	hablar to talk, to speak
estatua statue	habló he/she talked, he/she spoke
este this	habría I would have (done something)
esto this	habría terminado I would have ended up
estómago stomach	hace do you do (formal), s/he does
estoy I am	hacemos we do, we make
estoy de acuerdo I'm in agreement, I agree	hacer to do, to make
estrellas stars	hacia toward
exactamente exactly	hago I do, I make
examina he/she examines	hambre hunger
extraño strange	herida wound
fácilmente easily	herido wounded
falsa false	heroicas heroic
fama fame	hesitación hesitation
familia family	¡Híjole! Dang!
fortaleza fortress	histórico historic
foto photo (f.)	hojas leaves
frase phrase	hola hello
fue was	hombre man
fuerte strong	hombros shoulders
funciona it works	honor honor
gafas glasses	hora hour
gafas de sol sunglasses	hotel hotel
ganas wants, urges	hoy today
gateamos we crawl	huevos eggs
general general	huevos revueltos con jamón scrambled eggs with ham
globo globe	humilde humble
gordo fat	identidad identity
gracias thanks	importaba was important
gran great	importante important
grande big	importó it mattered
grita he/she yells	imprenta printing press
grito I yell	impresionante impressive
guapo handsome	independencia independence
guardia guard	indicando indicating
gusta it pleases	
ha he/she has, it has (has done something)	

influencia influence	lo agarran they grab him
información information	lo sueltan they let him go
inteligente intelligent	loco crazy
interesa it interests	los the, them, y'all
interesantes interesting	lugar place
investigar to investigate	lugar seguro safe place, safe house
investigo I investigate	
isla island	manera way, manner
izquierda left	mano hand
jamón ham	mapa map
jefe boss	más more
joven young	me me, to me
juego game	me gusta to me pleasing it is (In English, "I like")
jueves Thursday	me levanto I get up
julio July	me reconoce he recognizes me
juntos together	me taclea tackles me
justo just	me volteo I turn around
kilómetros kilometers	medicina medicine
la cordillera de los Andes the Andes mountain range	médico medic, doctor
largo long	medio half
las the, them	mejor better
late it beats	la mejor the best
le to him/her	menos less
le da permiso gives him permission	mesa table
lee he/she reads	mi, mis my
lejos far	mi corazón late my heart beats
lentamente slowly	mí me
leo I read	miedo fear
les to them, to y'all	mientras while
letras letters	miércoles Wednesday
levanto I raise	minutos minutes
leyendo reading	mira he/she looks
llama he/she calls	mirando looking
llamar to call	mirilla peephole
llamo I call	miro I look
llegamos we arrive	mis my
llegar to arrive	misma same
llorando crying	momento moment
llorar to cry	morir to die
lloro I cry	muucha, mucho much, a lot
lo it, him	muertos dead
	mujer woman

multitud	<i>crowd</i>	parece
mundo	<i>world</i>	parece que <i>it seems that</i>
muy	<i>very</i>	pareces <i>you seem like</i>
nada	<i>nothing</i>	parque <i>park</i>
náuseas	<i>nausea</i>	pasa <i>happens, passes</i>
necesito	<i>I need</i>	pasamos <i>we pass</i>
negritas	<i>bold</i>	pasando <i>passing, happening</i>
no	<i>no; not</i>	pasaporte <i>passport</i>
nocturna	<i>relating to the night</i>	paso <i>I pass</i>
nombre	<i>name</i>	pasó <i>he/she passed, it happened</i>
normal	<i>normal</i>	pausa <i>pause</i>
normalidad	<i>normalcy</i>	peligro <i>danger</i>
normalmente	<i>normally</i>	peligroso <i>dangerous</i>
norte	<i>north</i>	pelo <i>hair</i>
nos	<i>us, to us, ourselves</i>	pensaba <i>I was thinking</i>
nos subimos a	<i>we get into</i>	pensar <i>to think</i>
nosotros	<i>we</i>	pequeña <i>small</i>
noticias	<i>news</i>	perdido <i>lost</i>
nuestro	<i>our</i>	perfectamente <i>perfectly</i>
nueva, nuevo	<i>new</i>	periodista <i>journalist</i>
o	<i>or</i>	permiso <i>permission</i>
observación	<i>observation</i>	pero <i>but</i>
obvio	<i>obvious</i>	perro <i>dog</i>
oceáno	<i>ocean</i>	pido <i>I ask for, I order</i>
oficina	<i>office</i>	pienso <i>I think</i>
oigo	<i>I hear</i>	pintados <i>painted</i>
oír	<i>to hear</i>	pisando <i>stepping on</i>
ojos	<i>eyes</i>	pistola <i>pistol</i>
opción	<i>option</i>	plan <i>plan</i>
	<i>opciones</i>	planta <i>plant</i>
otra, otro	<i>other, another</i>	plata <i>money (lit. silver)</i>
oxígeno	<i>oxygen</i>	plataforma <i>platform</i>
oye	<i>listen</i>	playa <i>beach</i>
pacientes	<i>patients</i>	plaza <i>plaza, square</i>
pacífico	<i>pacific</i>	poco <i>little</i>
paga	<i>he/she pays</i>	podemos <i>we can</i>
	<i>country</i>	policía <i>police</i>
panecillo	<i>little bread</i>	política <i>politics</i>
pañuelo	<i>handkerchief</i>	pone <i>he/she puts</i>
papel	<i>paper</i>	popular <i>popular</i>
para	<i>for, in order to</i>	por <i>for</i>
paramos	<i>we stop</i>	porque <i>because</i>
paran	<i>they stop</i>	possible <i>possible</i>

prefiero I prefer	responde he/she responds
pregunta question, he/she asks a question	responder to respond
preguntan they ask (a question)	respondo I respond
pregunto I ask (a question)	restaurante restaurant
prensa press	revueltos scrambled
prepara he/she prepares	rico rich, delicious
preparo I prepare	riquísimos very rich, very delicious
presento I present	rojo red
presión pressure	sabemos we know
prisionera prisoner	saber to know
problema problem	sabes you know
profesional professional	sabía I knew, he/she knew
profundamente profoundly, deeply	saca takes out
profundo profound, deep	sacerdote priest
pronto soon	sal leave
protesto I protest	¡Sal de aquí! Get out of here!
puede he/she can	sale he/she leaves
puede haber there could be (haber is where we get hay)	salgo I leave
puedo I can	salimos we leave
puerta door	salir to leave, to go out
puerto port	saltar to jump
pues well	salto I jump
punto period, point	saludarlo to greet him
que that, than	salvando saving
qué what	san saint
qué hacemos what do we do	sarcásticamente sarcastically
qué pasó what happened	se himself/herself, oneself, themselves, to them, to him, to her
quedarnos to stay (ourselves)	se escapó he/she escaped
queremos we want	se le cae al suelo it falls to the ground (unplanned event)
quién who	se paran they stand up
quiero I want	se sienta sits down
rápidamente quickly	se llama he calls himself, she calls herself
rápido fast, quickly	se usa it is used
razón reason	se toca he touches (himself)
recibir to receive	sé I know
reconoce he/she recognizes	secreta secret
reconocido recognized, famous	sector sector
reconocimiento recognition	sed thirst
república republic	seguidores followers
respirar to breath	

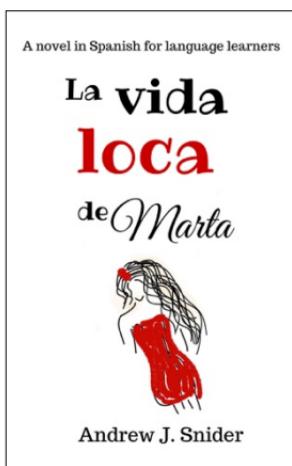
seguirlos	<i>to follow them</i>	taxi	<i>taxis</i>
seguridad	<i>security</i>	taxímetro	<i>taximeter</i>
seguro	<i>sure, safe</i>	te	<i>yourself, you, to you</i>
sentados	<i>seated</i>	té	<i>tea</i>
señor	<i>sir</i>	tejado	<i>tile roof</i>
señorita	<i>miss</i>	temenos que salir	<i>we have to leave</i>
ser	<i>to be</i>	tenemos	<i>we have</i>
seria, serio	<i>serious</i>	tener	<i>to have</i>
serías	<i>you would be</i>	tengo	<i>I have</i>
serpentino	<i>snakelike</i>	tengo mucho miedo	<i>I'm very afraid (I have much fear)</i>
sienta	<i>sits</i>	tengo sueño	<i>I'm sleepy (I have sleepiness)</i>
siento	<i>I sit</i>	terminado	<i>finished</i>
siesta	<i>nap</i>	terminando	<i>finishing</i>
sigo	<i>continúo</i>	terminar	<i>to finish</i>
siguiéndonos	<i>following us</i>	ti	<i>you</i>
silencio	<i>silence</i>	tiempo	<i>time, weather</i>
sin	<i>without</i>	tiene	<i>he/she has</i>
sirenas	<i>sirens</i>	tienden	<i>they have</i>
situación	<i>situation</i>	tienes	<i>you have</i>
situada	<i>situated</i>	tiroteo	<i>gunfight</i>
sobre	<i>about, envelope</i>	titular	<i>headline</i>
sofá	<i>sofa</i>	toda, todo	<i>all</i>
sol	<i>sun</i>	todavía	<i>still, yet</i>
solo	<i>only, alone</i>	todavía me siento	<i>I still feel</i>
somos	<i>we are</i>	toma	<i>he/she takes, drinks</i>
son	<i>they are, y'all are</i>	tomamos	<i>we take, we drink</i>
sonríó	<i>I smile</i>	tomando	<i>taking, drinking</i>
sorbos	<i>sips</i>	tomar	<i>to take, to consume</i>
sorpresa	<i>surprise</i>	toque	<i>knock, touch</i>
soy	<i>I am</i>	tortilla	<i>tortilla</i>
su, sus	<i>his, her, their</i>	trabajamos	<i>we work</i>
subimos	<i>we climb</i>	trabajan	<i>they work</i>
subir	<i>to climb</i>	trabajo	<i>I work, job</i>
subo	<i>I climb</i>	tradicional	<i>traditional</i>
suelo	<i>ground</i>	trae	<i>he/she brings</i>
sueltan	<i>they let go</i>	trata de	<i>he/she tries</i>
sueño	<i>dream</i>	tratando	<i>trying</i>
sus	<i>his, her, their</i>	treinta	<i>thirty</i>
taclea	<i>he/she tackles</i>	tres	<i>three</i>
tal	<i>such</i>	tú	<i>you</i>
también	<i>also</i>		
tan	<i>so</i>		
tarde	<i>late</i>		

turista tourist	vomitar to vomit
turísticas touristy	voy I go
un a, one	voz voice
una a, one	vuelo I fly
unas, unos some	vuelta return
únicos only	vuelto returned
uno one	y and
usa he/she uses	ya already
usar to use	ya no no longer
usted you, formal	yo I
va he/she goes	zona zone
vacaciones vacation	
vámonos let's get going	
vamos let's go	
¡Vamos a seguirlos! Let's fo-	
llow them!	
van they go	
vaya, vaya, vaya well, well, well	
(<i>vaya</i> is a form of <i>ir</i>)	
ve he/she sees	
veces times	
veintitrés twenty-three	
veintiún twenty-one	
velocidad velocity, speed	
vemos we see	
vende he/she sells	
vengo I come	
veo I see	
verdad true, truth	
verde, verdes green	
vez time	
viajamos we travel	
viajar to travel	
vida life	
vieja, viejo old	
viene he/she comes	
virgen virgin	
visto seen	
viva alive	
vive he/she lives	
vivo I live	
volar to fly	
volteo I turn around	

Sobre el autor

Andrew J. Snider is the author of several novels, books and courses that help people improve their abilities in Spanish. In 2014 he founded Reading 633 (of which Read to Speak Spanish is a part), an organization dedicated to helping students and educators make the most out of their classroom language-learning experience. Andrew is happily married, and he and his wife have two beautiful, bilingual children. Over the years, Andrew has taught Spanish at the high school and college levels. Currently, he and his family live in Puyallup, Washington, where he is an Adjunct Assistant Professor of Spanish at Pierce College.

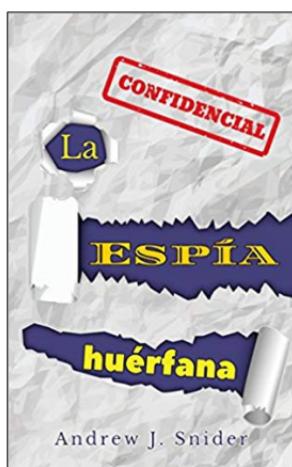
Other works from Reading 633:



La vida loca de Marta



Las tres pruebas



La espía huérfana